

# Leseprobe

## Martin Buber

### Schriften zur Bibelübersetzung

---

Bestellen Sie mit einem Klick für 118,00 €

Bestellen bei  
RANDOM HOUSE

amazon.de

---

Seiten: 368

Erscheinungstermin: 01. Oktober 2012

Lieferstatus: Lieferbar

---

Mehr Informationen zum Buch gibt es auf  
[www.randomhouse.de](http://www.randomhouse.de)

---

# Inhalte

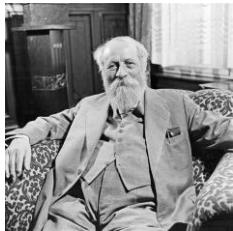
- [Buch lesen](#)
- [Mehr zum Autor](#)

## Zum Buch

---

### **Alle Schriften Bubers, die im Kontext seiner Bibelübersetzung entstanden sind**

Die so genannte »Verdeutschung der Schrift«, die Übersetzung der hebräischen Bibel, von Martin Buber in Zusammenarbeit mit Franz Rosenzweig Anfang der 1920er Jahre in Deutschland begonnen und 1961 von Buber in Jerusalem beendet, gilt als eines der wichtigsten und zugleich umstrittensten Projekte im Gesamtwerk von Martin Buber. Der vorliegende Band versammelt alle Schriften Bubers, die im Kontext dieser Bibelübersetzung entstanden sind, darunter den wegweisenden Aufsatz »Der Mensch von heute und die jüdische Bibel« sowie die autobiographische Schrift »Warum und wie wir die Schrift übersetzten«. Weiterhin enthält der Band mehrere Abhandlungen zur Gesprochenheit und Einheit der Schrift sowie zum Leitwortprinzip, die für die weitere Forschung zur Bibel und ihrer Übersetzung bis heute von zentraler Bedeutung sind.



### **Autor**

## Martin Buber

---

Martin Buber (1878–1965), Religionsforscher, Religionsphilosoph und Schriftsteller, war eine der führenden Persönlichkeiten des Judentums im 20. Jahrhundert und ein Vorreiter des jüdisch-christlichen Dialogs.



